

L'ANDALOUSIE,
TERRE DU VIVRE ENSEMBLE
Entre mythe et réalité

Séminaire & Congrès International
à Murcie (Espagne) du 26 au 31 décembre 2018

PROGRAMME

À l'occasion du 800^e anniversaire du grand maître spirituel soufi Abu al-Abbas al Mûrsi (1219 – 1281) natif de la ville de Murcia, les membres de l'ONG Internationale AISA en Espagne ont le plaisir de vous inviter à participer, avec eux, les 30 & 31 décembre 2018, au Congrès international :

**« L'ANDALOUSIE, TERRE DU VIVRE ENSEMBLE :
ENTRE MYTHE ET RÉALITÉ ».**

Retracer l'histoire et connaître la vie des enfants célèbres de cette terre andalouse, ouvrir un débat sur l'histoire médiévale de cette époque, témoin d'un Vivre Ensemble entre les diverses communautés juive, chrétienne et musulmane peut nous aider dans l'Europe d'aujourd'hui en pleine mutation à surmonter les crises identitaires, sociétales, migratoires, qui risquent d'aggraver et de nourrir les antagonismes, facteurs de violence et générateurs de peurs. Ce temps de réflexion fraternel partagé fortifiera la conviction de toutes celles et tous ceux qui veulent œuvrer ensemble à la réconciliation de la famille humaine et à la promotion de la culture de paix.

À l'occasion de ce congrès, un séminaire à destination de jeunes de 14 à 21 ans se tiendra du 26 au 30 décembre.

PROGRAMME DU SÉMINAIRE
pour les jeunes du 26 au 30 décembre 2018

	Mer 26/12	Jeu 27/12	Ven 28/12	Sam 29/12	Dim 30/12
7h30 9h00		Petit-déjeuner	Petit-déjeuner	Petit-déjeuner	Petit-déjeuner
9h30 10h45		ATELIER A1 et B1	ATELIER A1 et B1	ATELIER	ATELIER Restitution
10h45 11h15	Accueil	Pause	Pause		Pause
11h15 12h30		ATELIER A1 et B1	ATELIER A1 et B1		ATELIER Restitution
13h00 14h00	Déjeuner	Déjeuner	Déjeuner		Déjeuner
14h30 16h00	Accueil	Activité Dar Assalem	ATELIER A2 et B2	Visite guidée de l'Alcazar de l'Alhambra à Grenade	Colloque Restitution des ateliers par les jeunes
16h00 16h30			Pause		
16h30 18h00	Réunion d'information		ATELIER A2 et B2		
18h00 20h00	Le Cercle de l'amitié	Temps Libre	Temps Libre		
20h15 21h15	Dîner	Dîner	Dîner	Dîner	Dîner
21h30 23h30	Film documentaire /débat	Sâma' et Musique andalouse	Film Le destin / débat	Soirée libre / Échanges sur la journée	Soirée musicale El Amel

Atelier A : Andalousie ou l'islam européen

Atelier B : Médias, communication et le message du Vivre ensemble

26 au 30
Déc.

Atelier A : Andalousie ou l'islam européen

L'objectif de cet atelier est de faire connaître aux jeunes l'histoire de l'Andalousie mettant en lumière les périodes de cette civilisation arabo-musulmane durant lesquelles une cohabitation pacifique entre les trois religions monothéistes a pu exister. Interroger et comprendre la spécificité de cette période historique pour identifier les principes et les valeurs qui ont permis cette coexistence, et en tirer les enseignements qui peuvent nous aider à construire le Vivre Ensemble aujourd'hui.

Animateurs :

Abderahim Bouzelmate (France)

Fouzia Oukazi (France)

Claire Chevrier (France)

Khalid Mahfoud (France)

Atelier B : Médias, communication et le message du Vivre ensemble

Comprendre le monde des médias, notamment les réseaux sociaux, apprendre des techniques pour mieux communiquer et utiliser les nouveaux médias. Apprendre à ne pas se cantonner au rôle de consommateur d'information, à être attentif et vigilant sur les informations reçues et discerner l'information respectueuse d'une éthique exigeante de celle des « fake news » et des théories du complot.

Animateurs:

William Heinzer (Suisse)

Patrick Busquet (France)

Alaeddine Touhami (Pays-Bas)

Yazid Larbi (Emirats Arabes Unis)

PROGRAMME
Colloque international, 30 & 31 décembre 2018,
Hôtel Las Gaviotas, Murcie, Espagne

Programme du 30 décembre 2018	
10:00 - 12:30	Accueil et affectation des chambres
13:00 - 14:00	Déjeuner
14:30 - 15:15	Ouverture : Exposition « Lettres du sud de al-Andalus », Centro Andaluz de las letras, Junta de Andalucía Exposition des œuvres calligraphiques de Attef Della , réfugié syrien à Mostaganem Les œuvres seront vendues au profit des réfugiés syriens le 31 décembre
15:30 - 16:30	Restitution du travail des ateliers par les jeunes, incluant leur reportage sur la visite de l'Alhambra.
16:30 - 16:45	Pause
16:45 - 19:00	Table Ronde : Andalousie, terre du Vivre Ensemble
19:15 - 20:45	Intermède musical avec le groupe local de Murcia « banda de gaitas Celtique »
20:00 - 21:15	Repas
21:30	Soirée avec le Groupe « El Amel » de l'école de musique traditionnelle de la fondation Djanatu al-Arif de Mostaganem, Algérie.
Programme du 31 décembre 2018	
08:00 - 09:30	Petit déjeuner
10:00 - 12:30	Table ronde : Médiation et Vivre Ensemble
13:00 - 14:00	Déjeuner
14:30 - 16:15	Table ronde : Pédagogie de la culture de paix
16:15 - 16:30	Témoignage de M. Mustapha Belhakem , Recteur de l'Université de Mostaganem, sur le colloque « Mathématiques et Vivre Ensemble », qui s'est tenu à Mostaganem du 15 au 19 juillet 2018
16:30 - 17:00	Pause
17:00 - 18:30	Conférence : Abu al-Abbas al-Mûrsi et le Vivre Ensemble , à l'occasion du 800 ^{ème} anniversaire du grand maître soufi andalou Abu al-Abbas al-Mûrsi, Docteur Saida Alami , Université de Fès, Maroc.
18:30 - 19:30	Conférence de clôture : Le Vivre Ensemble, de l'événement à l'Avènement , Cheikh Khaled Bentounes , Guide spirituel de la voie soufie Alâwiyya et président d'honneur de AISA ONG Internationale
20:00 - 22:00	Repas
22:30 - 00:00	Veillée spirituelle
00:00 - 01:00	Célébration de la nouvelle année et vente d'œuvres calligraphiques au profit de réfugiés syriens

30 Déc.

Andalousie, terre du Vivre EnsembleModérateur : **Hamid Demmou** (France)

16:45

Une Andalousie de la parole pour soigner notre humanité ?

19:00

Patrick Busquet (France)

Le langage est le grand agent des divisions et de la guerre. Notre humanité est contaminée par l'esprit de Babel depuis que les humains ont voulu conquérir le royaume du Ciel. Alors qu'ils pratiquaient un même langage, ils furent dispersés à la surface de la terre en des langues qu'ils ne comprenaient plus. À une époque où chacun est devenu un média, soigner notre parole pour mieux penser, pour tisser à nouveau l'unité en nous et avec les autres, est une urgence.

Al-Andalus du X^{ème} au XII^{ème} siècle, les raisons d'un épanouissement interculturel**Abderrahim Bouzelmate** (France)

Du X^{ème} au XII^{ème} siècle, Al-Andalus vécut un véritable âge d'or en matière de production artistique et culturel. Une véritable symbiose à laquelle des lettrés de tout bord ont apporté une contribution singulière, un esprit éclairant et qui a permis de servir les trois religions. C'est à la fois l'âge d'or de l'islam mais aussi du judaïsme, tandis que des lettrés chrétiens commençaient déjà le travail de traduction des ouvrages de l'arabe vers le latin ; c'est un moment d'une importance capitale car il préparera l'avènement de la Renaissance, de la Réforme, de l'âge classique et des Lumières. C'est donc à cette période clé que se propose de s'intéresser le conférencier.

Valence, le cœur des trois cultures**Rafael Monzó** (Espagne)

Valencia du Cid, la Cité du Graal, apparaît aujourd'hui comme un lieu central qui invoque la Concorde, la Coexistence et la Culture de la Paix.

Cette ville est liée depuis des siècles à deux figures légendaires, d'une part le Graal, qui est conservé dans sa cathédrale, qui contient des éléments des Trois Religions du Livre, symbole d'unité et de totalité, pour les enfants d'Abraham. D'autre part, s'élève la figure mozarabe du Cid, qui avec son épouse Jimena, au XI^e siècle, régna en ce lieu, comme Princes des Trois Cultures, et devint une légende universelle. Les deux figures légendaires sont encore tout à fait actuelles pour l'homme moderne, parce qu'elles incarnent un modèle éthique du comportement humain, dont notre société a besoin aujourd'hui pour guérir une vieille blessure, qui perdure dans l'inconscient collectif de l'humanité.

31 Déc.

Médiation et Vivre Ensemble

Modérateur : **Issam Toulbi** (Algérie)

10:00

La médiation comme instrument de gestion pacifique des conflits

12:30

Juan Francisco Mejías Gómez (Espagne)

La paix n'est certes pas seulement l'absence de conflits mais il ne peut y avoir de paix véritable sans la gestion des conflits qui crée les conditions favorables à une coexistence pacifique et harmonieuse.

Présentation d'un point de vue original sur l'importance de la médiation en tant qu'instrument de gestion pacifique des conflits et de son importance pour la coexistence pacifique. Le dialogue est le meilleur moyen de résoudre tout conflit entre les personnes ou les collectifs et il permet la coexistence harmonieuse dans la paix des peuples et des différentes cultures et religions.

La médiation vecteur de dialogue au soutien de la paix

Michèle Guillaume-Hofnung (France)

La médiation a sa place pour mettre en œuvre la résolution, A/RES/72/130, adoptée le 8 décembre 2017 lors de la 72^{ème} Assemblée des Nations-Unies par consensus, à l'unanimité des 193 États membres. Cette résolution, proclame le 16 mai, de chaque année, Journée Internationale du Vivre-Ensemble en Paix.

Elle est homothétique de l'initiative portée par le Cheikh Bentounes, car sous sa forme contemporaine, elle a surgi des sociétés civiles. Les médiateurs, humbles tisserands de l'intercompréhension sont appelés à devenir les fantassins de la Paix.

Par sa nature de processus de communication éthique elle garantit l'égalité des partenaires du dialogue.

Par ses quatre fonctions : création, recréation du lien social, prévention et règlement original du conflit elle tisse la paix. Par les caractéristiques du médiateur, tiers, impartial indépendant et neutre (sans pouvoir) elle se distingue des outils traditionnels de la diplomatie, ou des modes de régulation reposant sur les chefs sociaux.

Elle contribue au vivre ensemble dans la Paix. Mais la médiation n'est pas une invocation performative à la mode. Son efficacité requiert le respect d'une démarche-qualité sur laquelle la communication insistera.

La médiation

Cheikh Khaled Bentounes (Algérie)

L'ancienneté de la médiation montre qu'elle est un concept majeur dans l'histoire de la civilisation et de l'humanité. Elle était un mode de régulation important pour les sociétés traditionnelles, exercé par les notables ou les sages, pour la pacification dans la gestion des conflits. Les modes traditionnels de médiation étaient alors comme distillés naturellement par le groupe à la différence de la médiation contemporaine qui se signale par son caractère délibéré et hors pouvoir. La Culture de Paix ne peut se concevoir sans la médiation. Elle est une pratique ou une discipline qui vise à définir l'intervention d'un tiers pour faciliter la circulation d'informations, éclaircir ou rétablir des relations.

31 Déc.

Pédagogie de la culture de paix

autour du travail réalisé par des équipes de AISA ONG Internationale

Modérateur : **Hamid Demmou** (France)14:30
16:15**Pédagogie de la culture de paix : enjeux et perspectives****Christine Ciselet** (Belgique)**Alaeddine Touhami** (Pays-Bas)

« Depuis l'origine, les sociétés ont toujours été fondées sur l'éducation et la transmission des valeurs, qu'elles soient matérielles, morales ou spirituelles. Au cours des âges, les hommes n'ont jamais cessé de construire des civilisations grâce à une transmission continue basée sur des valeurs et des principes qui ont souvent changé, évolué, et parfois même régressé. La pédagogie de la culture de paix fournit aux décideurs et éducateurs de la jeunesse du monde entier des outils, grâce auxquels enfants et jeunes sont capables de développer un sens plus aigu du devoir et de l'éthique. Elle est conçue pour aider les jeunes à comprendre et à respecter les personnes d'autres cultures et religions, ainsi que pour développer leur sentiment d'appartenance à la même famille humaine. Dans un monde binaire, dualiste, de plus en plus atomisé, la culture de paix est le médiateur qui nous guide vers l'unité de l'être à laquelle nous invitent les valeurs universelles contenues dans les sagesses et les traditions. Elle permet de percevoir et de vivre le principe de l'unité, par la solidarité et l'entre-aide dans le respect de tout être vivant pour construire l'avenir l'un avec l'autre et non pas l'un contre l'autre. »

Le corps, unité du Vivre Ensemble**Sofia Bentounes** (France)**Abdelghani Saidane** (Maroc)**Abdelkader Zoulim** (France)

1. Comprendre l'influence et l'harmonie de nos origines
2. Le microbiote sain, un exemple de vivre ensemble en paix
3. La prévention : une pédagogie de paix entre le corps et son environnement

L'être humain fait partie de la nature, il n'en est point dissocié. Il est issu de la terre, son corps en porte les traces, la mémoire et l'intelligence de tous les règnes comme si le vivant évoluait et s'organisait pour devenir conscient de lui-même.

C'est l'oubli de cette unité fondamentale et la fuite devant la responsabilité dans la gestion des rapports à lui-même et à l'ensemble de la création qui est à l'origine de ses maux et de ses maladies. Tous les problèmes liés à l'environnement aujourd'hui nous le rappellent et nous enjoignent de transformer nos comportements.

Ce Vivre Ensemble en paix commence pour chacun de nous au niveau de notre corps. À titre d'exemple le microbiote est un gigantesque écosystème de bactéries que notre corps héberge et avec lequel nous vivons en interdépendance. Jamais seuls, les dernières découvertes scientifiques nous le démontrent en attribuant à ce microbiote un rôle important dans le déclenchement de nombreuses maladies telles que l'obésité, les allergies, le diabète, les démences, voire sur nos humeurs. S'il est sain la joie est présente, s'il se déséquilibre, tristesse et colère nous envahissent. Alors quelle prévention adopter aujourd'hui pour une conduite intelligente, vertueuse et respectueuse des principes du Vivant ?

Abu al-Abbas al-Mûrsi et le Vivre Ensemble

à l'occasion du 800^{ème} anniversaire du grand maître soufi andalou Abu al-Abbas al-Mûrsi

31 Déc.

Docteur Saida Alami (Maroc)

17:00

18:30

La construction des valeurs est en soi la construction de l'homme. L'arbre des valeurs dans le Coran ou dans notre religion représente un système cohérent d'harmonie basé sur la compassion, la préservation de la dignité de l'être, le Vivre Ensemble, le respect, la sécurité et la sûreté.

À partir de ce principe, et pour sa réalisation concrète, les soufis ont joué un rôle dans l'enracinement, la transmission et l'élévation de ces valeurs. Ils ont la beauté du style religieux pour la purification de l'âme de ses impuretés et de ses passions et de ses intolérances à la race, au genre et à la religion.

Murcie était une terre des hommes saints. L'un de ces hommes fût Abu al-Abbasal-Mûrsi natif de cette terre qu'il a quitté pour l'Orient. Il était un maître éducateur, un maillon principal dans la chaîne de la transmission et un phare de guidance qui transmet ses enseignements par l'exemplarité.

Quel est l'enseignement d'al-Mûrsi pour le Vivre Ensemble ? Comment faire de nos différences une force pour lutter contre les conflits, le racisme et l'intégrisme et pour accueillir la vie avec amour et sérénité.

Le Vivre Ensemble, de l'événement à l'Avènement

Cheikh Khaled Bentounes (Algérie)

La Journée Internationale du Vivre Ensemble en Paix - événement célébré chaque année le 16 mai - est une clé qui nous permet d'ouvrir de nouvelles portes. Cette journée amène une réflexion, de nouvelles voies et un cheminement nouveau. Ce qu'il nous faut aujourd'hui, c'est donner corps et âme à ce Vivre Ensemble, d'abord par une éducation à la Culture de Paix. Tous nos efforts devraient être orientés dans cette direction afin de réaliser l'Avènement du Vivre Ensemble.



Abderahim Bouzelmate, professeur de lettres modernes à Marseille, est impliqué dans de nombreux échanges autour de la fraternité et du vivre-ensemble. Régulièrement invité en tant que conférencier, il a publié de nombreux articles et ouvrages dont *Al-Andalus*, histoire essentielle de l'Espagne musulmane, France



Abdelkader Zoulim, praticien Hospitalier Spécialiste en Médecine Interne. Hôpital de Falaise, Normandie, France.



Abdelghani Saidane, docteur en médecine Interne. Membre du groupe de recherche sur le bactériophage de l'association PHAGE (Phages for Human Applications Groupe Europe), titulaire d'un master en santé publique, Maroc.



Alaeddine Touhami, étudiant en psychologie et pédagogie, Animateur et Responsable de la maison de la Paix « Dar es Salam » à Almere, Pays-Bas.



Christine Ciselet, professionnelle de l'éducation, l'égalité des chances et la prévention de l'exclusion sociale dès le plus jeune âge. Fondatrice de l'école maternelle « L'école à la Maison » à Mohammedia-Maroc, Belgique.



Claire Chevrier, professeure de mathématique, spécialiste du numérique, a publié « de la pyramide au cercle au lycée - les apports d'un enseignement coopératif » - Congrès Mathématiques et Vivre Ensemble (CIAEAM Mostaganem 2018). À développé une activité autour de Mosaïque de l'Alhambra, France.



Fouzia Oukazi, professeure d'histoire-géographie dans un lycée de la banlieue parisienne, spécialiste en histoire moderne (Paris X) et en sciences des religions (EPHE-IESR), Son dernier essai a pour titre « Femmes en Islam » paru aux éditions l'Harmattan, France.



Hamid Demmou, président AISA ONG Internationale, Maître de Conférences Université Toulouse III, LAAS/CNRS, France.



Issam Toulbi, directeur de la Chaire Unesco Emir Abdelkader pour les Droits de l'Homme et la Culture de Paix de l'Université d'Alger, Algérie.



Juan Francisco Mejías Gómez, magistrat et membre du Groupe européen de magistrats pour la médiation, Juge de la médiation, membre du parlement de médiation européen.



Cheikh Khaled Bentounes, guide spirituel de la voie soufie Alâwiyya, président d'honneur de AISA ONG Internationale et initiateur de la Journée Internationale du Vivre Ensemble en Paix.



Khalid Mahfoud, enseignant d'histoire-géographie, spécialiste de l'histoire du Proche-Orient à l'époque romaine, participant junior à la mission archéologique Khirbet Samra en Jordanie, France



Michèle Guillaume-Hofnung, professeure émérite des facultés de droit, directrice de l'Institut de Médiation Guillaume-Hofnung (IMGH).



Patrick Busquet, journaliste directeur de Verbactis, créateur du label Information pour le Monde Suivant (Paris), conseiller de l'agence Kandindi (Kinshasa), France.



Rafael Monzó, médecin et psychothérapeute. Responsable à Valence du dialogue interreligieux de l'Académie internationale des sciences et des sciences humaines. Président du Centre UNESCO Valence/Méditerranée, Espagne.



Docteur Saida Alami, professeur enseignement supérieur dans la Faculté des Lettres et des Sciences Humaines – Dhar El Mehraz Fès, Maroc.



Sofia Bentounes, directrice Adjointe département de Biologie, EFS, Ile de France.



William Heinzer, ancien journaliste et réalisateur à la Radio-Télévision Suisse (RTS), Suisse.



Yazid Larbi, ingénieur en informatique, enseignant chez Institute of Applied Technology, Abu Dahbi, Emirats Arabes Unis.

30 et 31
Déc.

Lettres du sud de al-Andalus

Centro Andaluz de las letras, Junta de Andalucía



Les lettres du sud d'al-Andalus, comme on les appelle, visent à promouvoir la connaissance du savoir, des auteurs et des œuvres andalous à la fois pour leur contribution et pour leur transcendance.

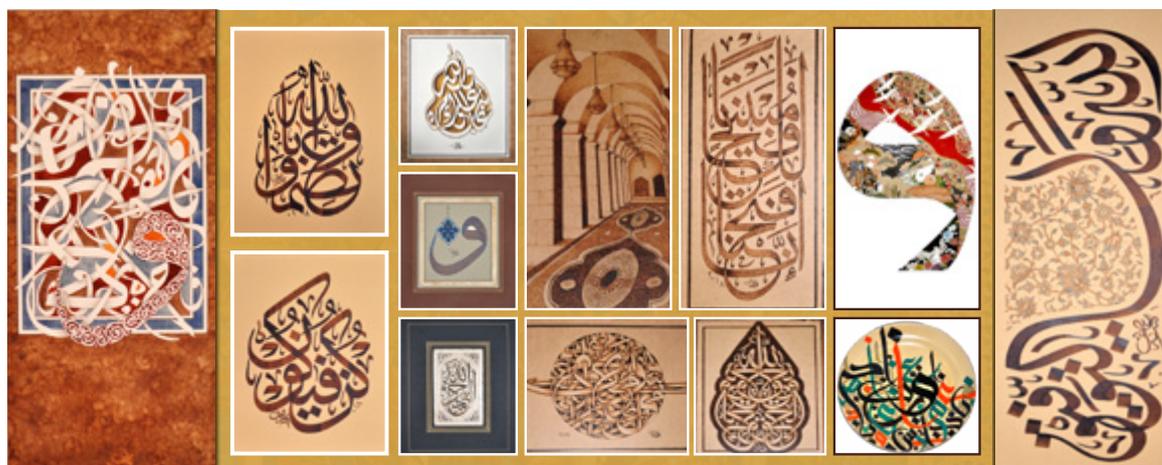
L'occasion de découvrir une sélection bibliographique dans le domaine de la poésie, de l'histoire, de la littérature de voyage, de la philosophie, de la géographie, de la culture culinaire, de la médecine ou de l'agronomie, présente dans le Réseau des bibliothèques publiques d'Andalousie.

Ces sujets forment un fil conducteur autour de sept axes thématiques qui nous mèneront dans l'univers andalou à travers ses auteurs, en tant que gravures rétrospectives quotidiennes attrayantes et proches.

Convient au public éducatif cherche également à éveiller l'intérêt des fans et des lecteurs par la découverte et la connaissance d'œuvres et d'auteurs de notre pays qui ont fait d'al-Andalus un centre de sagesse éblouissant.

Œuvres calligraphiques de Attef Della

Les œuvres seront vendues au profit des réfugiés syriens

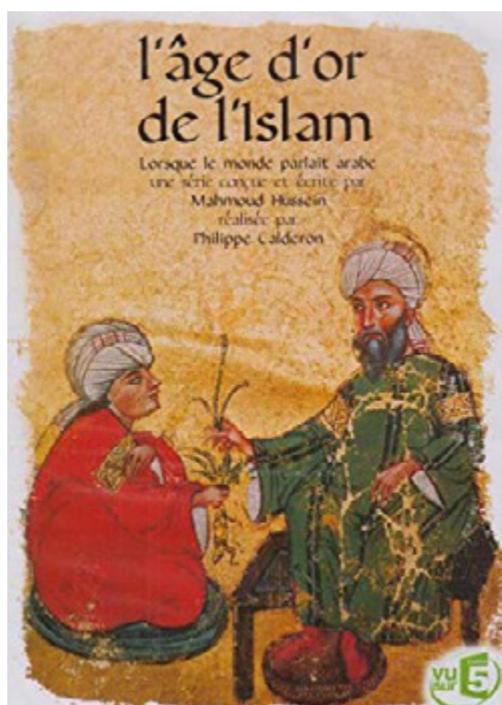


Attef Della est né à Ryad en 1980 et s'est spécialisé en calligraphie arabe et arts islamiques. Diplômé du Centre des Beaux Arts Adham Ismail et de la Faculté des Beaux Arts à l'Université de Damas, il travaille dans le domaine du design, de l'impression et de la fabrication artistique d'identités visuelles dans de grandes entreprises en Syrie. Il a participé à de nombreuses expositions internes et internationales (Emirats Arabes Unis, Arabie Saoudite, Algérie).

26 et 27
Déc.

Documentaire ARTE : « L'âge d'or de l'Islam - Lorsque le monde parlait arabe »
Conçu et écrit par Mahmoud Hussein, réalisé par Philippe Calderon en 2001

PROJECTION-DÉBAT

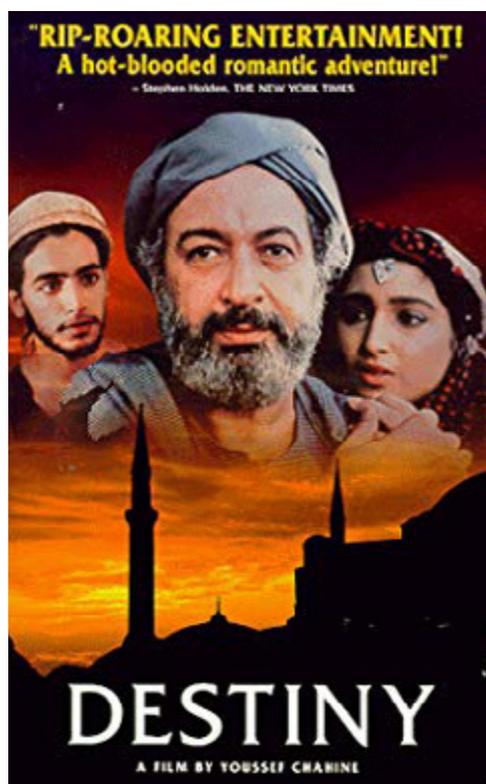


L'épopée andalouse : avant l'arrivée des musulmans en Espagne, la civilisation andalouse n'existe pas. A leur arrivée, ils trouvent l'Hispanie sous domination wisigoth.

Ils installent un régime plus tolérant. Une civilisation musulmane proprement andalouse naît. Musulmans, juifs et chrétiens contribuent à cette civilisation.

Trois cultures différentes cohabitent en symbiose, la culture musulmane occupe une place prépondérante et les gouverneurs de l'Andalousie vont conduire une politique fondée sur le respect des deux autres religions du Livre. Chrétiens et juifs ne sont pas inquiétés dans la pratique de leurs religions.

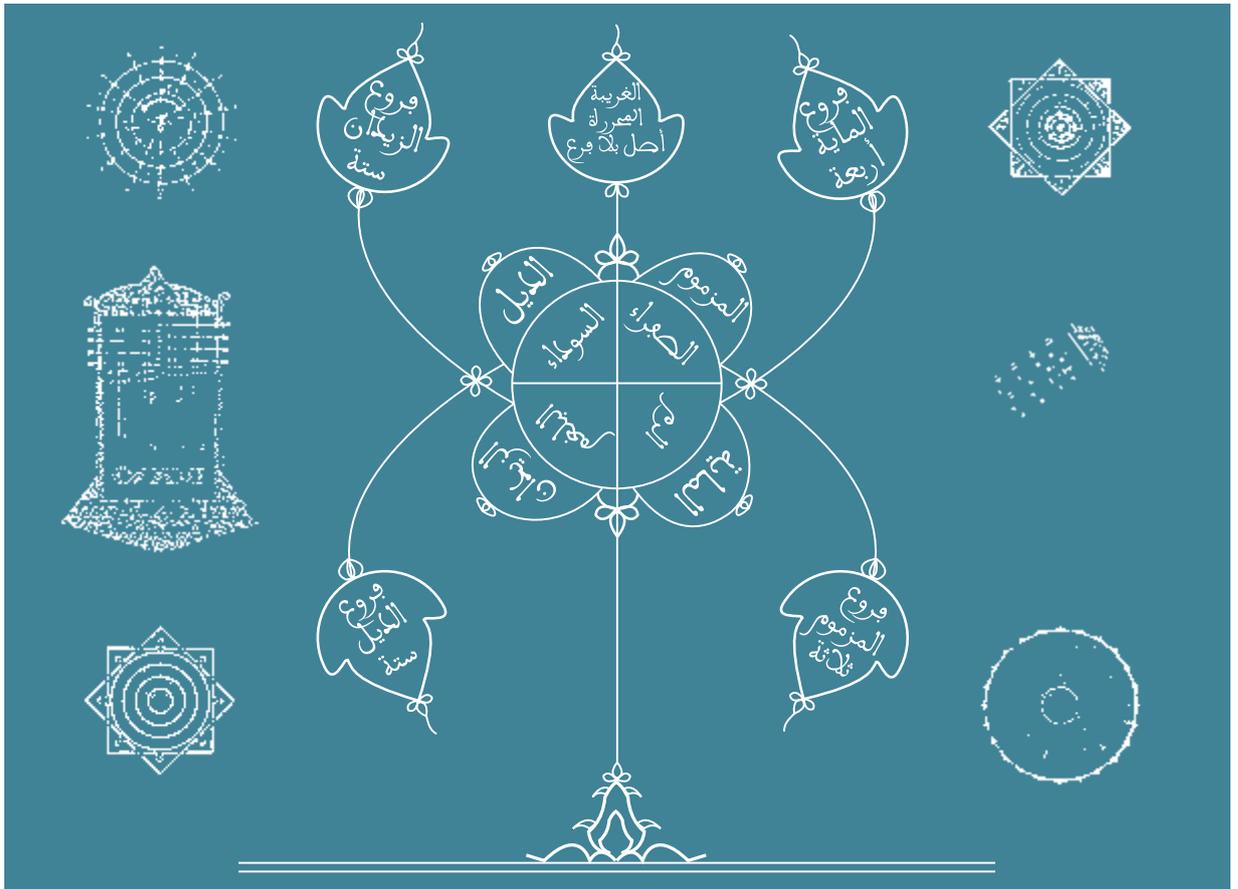
« le Destin » de Youssef Chahine



À travers la vie du savant Averroès (Ibn Rushd) est évoquée l'Andalousie du XII^e siècle, lieu d'affrontements entre extrémistes musulmans et savants soucieux de la diffusion des connaissances.

Le philosophe Averroès, premier conseiller du Calife al-Mansur, est reconnu pour sa sagesse, sa tolérance et son équité. Mais le Calife, désireux d'amadouer les intégristes, ordonne l'autodafé de toutes les œuvres du philosophe, dont les concepts influenceront non seulement l'âge des Lumières en Occident, mais toute la pensée humaine. Les disciples d'Averroès et ses proches décident alors d'en faire des copies et de les passer au-delà des frontières.

Ce film, d'un point de vue documentaire, nous informe également sur les caractéristiques des trois grandes civilisations de l'espace méditerranéen au XII^e siècle. Le contexte géographique et historique prouve à quel point les contacts entre celles-ci étaient forts, qu'ils soient pacifiques ou violents. Youssef Chahine livre un portrait du savant Averroès, homme de savoirs variés, qui contribua largement à leur enrichissement.



Les maîtres soufis utilisent le samâa (chant spirituel) pour nourrir les consciences. Ils transmettent, à travers les modes de la musique andalouse, des proses qui apaisent les âmes et ouvrent le cœur à la saveur du *dhikr* (Rappel divin), afin de cheminer de l'intellect vers le subtil.

À l'occasion de cette soirée, un logiciel convertissant les partitions du samâa en solfège sera présenté.

30 Déc.

Soirée de musique andalouse avec la troupe « El Amel »

de l'école de chants et de musique traditionnelle de la fondation Djanatu al-Arif.



La poésie mystique chantée a capella dans le *samâ* constitue une modalité particulière de l'invocation divine au sein des confréries soufies.

La troupe "El Amel" (Espoir) puise son inspiration dans ce patrimoine soufi, et s'inscrit dans la tradition du chant dit andalou, héritière de la musique arabe.

SOIRÉES



Contact

Espagne

E-Mail : mounaime.mihit@gmail.com

Mob. : 0034 6 17 81 70 50

France

E-Mail : president@aisafrance.fr

Mob. : 0033 6 22 40 73 86

www.aisa-ong.org